

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАДИОПРИЕМНИК  
SUPRA ST-17U



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA®. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора просим Вас внимательно прочитать все руководство, обратив особое внимание на раздел Меры безопасности и меры предосторожности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	4
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	5
РЕМЕШОК ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ.....	6
ПИТАНИЕ ПРИБОРА .....	6
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ.....	7
АНТЕННА .....	7
ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ МРЗ.....	8
ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ.....	8
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....	9
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Прибор предназначен для использования в быту, внутри помещения при нормальной температуре и влажности воздуха и должен быть использован только по назначению.

- Запрещено использовать прибор в промышленных и коммерческих целях.
- При эксплуатации радиоприемника соблюдайте следующие меры:
- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений.
- Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- Перед включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует указанным на маркировке изделия. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Размещайте шнур питания так, чтобы на него не наступали, не допускайте зажим шнура какими-либо предметами. Следите за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими или острыми предметами.
- Не используйте шнур питания, если он поврежден. Запрещается наращивать шнур питания.
- Прибор, подключенный к сети электропитания, недопустимо использовать вне помещений.
- Розетка, к которой вы подключаете прибор, должна быть легкодоступна.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или сам прибор, беритесь за вилку.
- Для полного выключения прибора выньте вилку шнура питания из розетки.
- Если прибор не используется, следует отключить его от электросети.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной) или

работать с прибором мокрыми руками.

- Запрещается использовать прибор в непосредственной близости кухонной раковины, ванны, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости. Если это произошло, обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Не устанавливайте на приборе источники открытого огня, например горящие свечи.
- Не оставляйте устройство под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не размещайте устройство под воздействием электромагнитного излучения, рядом с источниками тепла и в местах скопления пыли.
- Прибор следует размещать на ровной и устойчивой поверхности.
- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу устройства, никогда не накрывайте его тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.
- Максимальная рабочая температура устройства 35°C.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое внутри него может образоваться конденсат, который при включении может привести к сбоям в работе. Поэтому перед эксплуатацией необходимо, для выравнивания температуры, выдержать прибор в выключенном состоянии и в течение 40 минут. В случае образования конденсата, оставьте устройство выключенным на несколько часов, пока влага не испарится.
- Запрещается чистить прибор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую мягкую слегка влажную ткань.
- Храните радиоприемник вне доступа малолетних детей. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в

конструкцию или пытаться чинить прибор самостоятельно. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снимают прибор с гарантийного обслуживания.

- По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

## **Меры безопасности при использовании батарей питания**

Неправильное использование батарей питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции:

Устанавливайте батареи только рекомендованного типа и размера.

Устанавливайте батареи в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные батареи питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые батареи. Одновременное использование старых и новых батарей снижает срок службы новой батареи или ведет к утечкам электролита из старой батареи.

Выньте батареи питания из устройства, если оно не используется в течение длительного времени.

Выньте батареи сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из батарей, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их сухой тканью.

Утилизируя батареи и элементы питания, убедитесь,

что это сделано безопасным способом.

Никогда не бросайте батареи и элементы питания в огонь и не выбрасывайте их вместе с другими бытовыми отходами.

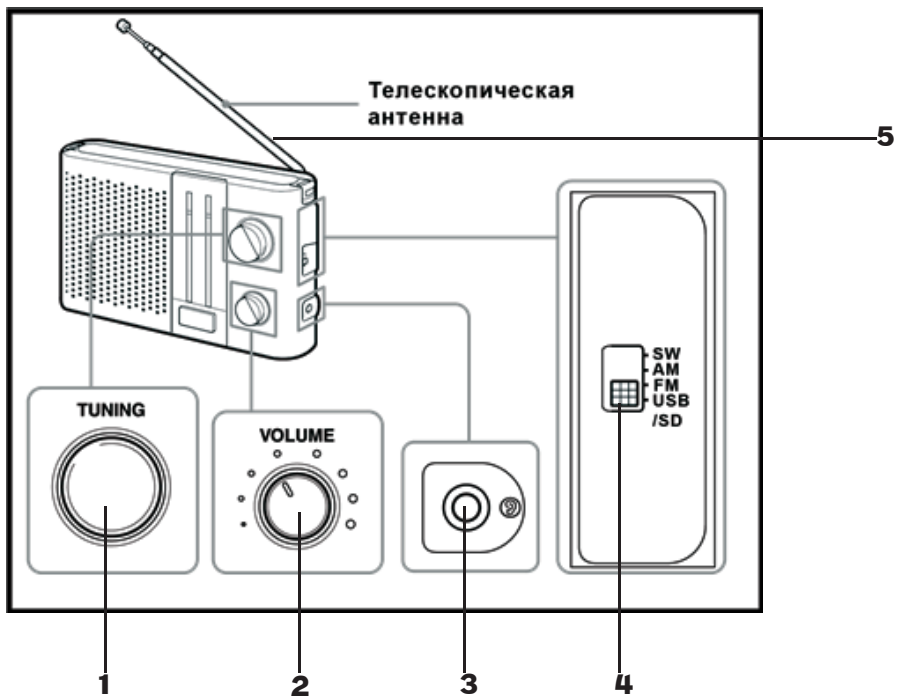
Узнайте в местных органах власти, как следует правильно утилизировать элементы питания




## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- Радиоприемник;
- Ремешок для переноски;
- Руководство по эксплуатации;
- Гарантийный талон.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



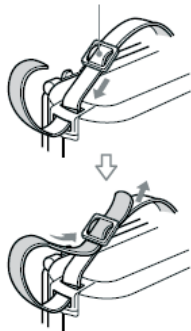
1. TUNING – Ручка настройки на частоту.
2. VOLUME – Регулятор громкости с выключателем питания.
3. Гнездо для подключения наушников.
4. Переключатель диапазонов и режимов работы радиоприемника (SW-AM-FM-USB/SD).
5. Телескопическая антенна.
6. Индикатор питания радиоприемника от сети.
7. USB DIRECT – Разъем для подключения накопительных устройств USB
8. CARD – Разъем для подключения карты памяти SD
9.  PREV – Кнопка перехода к предыдущей звуковой дорожке
10.  PLAY/PAUSE – Кнопка приостановки/возобновления воспроизведения
11.  NEXT – Кнопка перехода к следующей звуковой дорожке

С задней стороны радиоприемника расположен батарейный отсек с крышкой и гнездо ~AC IN для подключения кабеля сетевого питания.

## РЕМЕШОК ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

При желании вы можете прикрепить к радиоприемнику ремешок для переноски (поставляется в комплекте).

**Протяните сквозь петлю и зафиксируйте.**

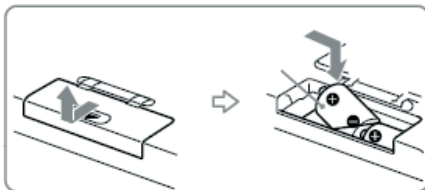


Протяните ремешок через петли с каждой стороны радиоприемника и закрепите, как показано на рисунке.

## ПИТАНИЕ ПРИБОРА

Вы можете использовать прибор автономно, установив в него обычные батарейки, или он может работать от сети переменного тока.

### Установка элементов питания.



Перед установкой/заменой элементов питания необходимо выключить прибор.

1. Откройте крышку отсека для элементов питания на нижней стороне приемника, нажав по стрелке.
2. Установите 2 элемента питания R20 (D, 373, UM-1). Элементы питания в комплект поставки не входят. Вставляйте батарейку стороной со знаком «-», а затем прижимайте целиком.
3. Убедитесь, что при установке элементов питания соблюдена полярность «+» и «-».
4. Закройте отсек для элементов питания.

Замену элементов питания следует выполнять, если звук стал слабым или искаженным.

Примерный расчетный срок службы батарей питания:

- при работе в диапазоне FM – 200 ч;
- при работе в диапазоне MW – 220 ч;
- при работе в диапазоне SW – 220 ч.

Реальный срок службы батарей зависит в значительной степени от технологии их изготовления, уровня громкости при прослушивании радиопередач и может различаться в несколько раз.

## Питание от электросети

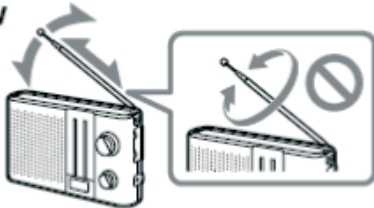
Подключите кабель питания к разъему ~AC IN на задней стенке корпуса прибора, вилку питания подключите к электрической розетке 220-240 В. При питании радиоприемника от сети на его верхней панели загорается светодиод индикатора сетевого питания.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

1. Поверните регулятор громкости VOLUME по часовой стрелке, чтобы включить прибор.
2. Переведите переключатель диапазонов в положение FM, AM или SW в зависимости от диапазона частот, в котором вы хотите прослушивать радиопередачи.
3. Поворачивая ручку настройки TUNING, настройтесь на нужную вам частоту вещания.
4. Регулятором громкости VOLUME настройте уровень громкости.
5. По окончании прослушивания поверните регулятор громкости в положение OFF, чтобы выключить приемник.

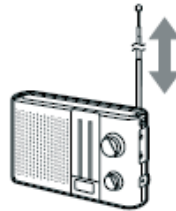
## АНТЕННА

FM  
UKW



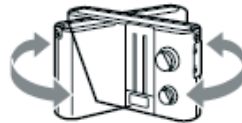
Прибор оснащен внешней телескопической антенной. Для обеспечения наилучших условий приема в диапазоне FM отрегулируйте наклон и длину антенны.

SW



Для улучшения приема в диапазоне SW выровняйте положение телескопической антенны по вертикали и отрегулируйте ее длину.

MW



Также прибор оснащен встроенной высокочувствительной ферритовой антенной для приема радиосигналов в диапазоне MW. Чтобы улучшить прием, поворачивайте сам приемник.

## ВНИМАНИЕ:



При регулировке угла наклона телескопической антенны удерживайте ее за нижнюю часть. Применение чрезмерных усилий может привести к повреждению антенны.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ МРЗ

Переключатель режимов работы SW-AM-FM-USB/SD переключите в положение USB/SD.

Подключите к разъему USB радиоприемника накопитель USB или установите в соответствующий разъем прибора карту памяти SD с записанными аудиофайлами МРЗ.

Поверните регулятор громкости VOLUME по часовой стрелке, чтобы включить прибор.

Воспроизведение музыки начнется автоматически. Регулятором громкости VOLUME настройте необходимый уровень громкости.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку ►||. Нажмите кнопку ►|| еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

Нажмите кнопку ►►► чтобы перейти к следующему файлу. Нажмите кнопку ◀◀◀ чтобы перейти к предыдущему файлу.

Чтобы остановить воспроизведение, поверните регулятор громкости VOLUME против часовой стрелки в положение OFF.

### ВНИМАНИЕ:

Запрещается извлекать карту памяти или отсоединять накопитель USB от устройства во время воспроизведения музыки. Сначала выключите его, а затем можете извлечь карту памяти или накопитель.

### ВНИМАНИЕ:

**Запрещается извлекать карту памяти или отсоединять накопитель USB от устройства во время воспроизведения музыки. Сначала выключите его, а затем можете извлечь карту памяти или накопитель.**

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ



При необходимости вы можете слушать радио через наушники (в комплект поставки не входят). Для этого подключите штекер наушников к разъему для наушников радиоприемника. Если к прибору подключены наушники, звук перестает подаваться на динамики.



### ВНИМАНИЕ:

**Перед использованием наушников убавьте громкость.**

**Не рекомендуется прослушивать радио на высокой громкости или длительное время через наушники, т.к. это может негативно сказаться на органах слуха.**



## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания от сети: ~220-240 В, 50 Гц

Элементы питания: 3 В (2 x 1,5 В, типоразмер R20, D, 373, UM-1)

Номинальная выходная мощность: 4 Вт

Диапазон частот FM: 64 - 108 МГц

Диапазон частот AM: 530 - 1600 кГц

Диапазон частот SW: 11,0 – 23 МГц

Габаритные размеры (Ш\*В\*Г) со всеми выступающими частями и элементами управления: приблизительно 216\*129,8\*68,6 мм



### ПРИМЕЧАНИЕ:

*В связи с постоянным совершенствованием характеристик изделия производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован. При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru).



Изготовитель:

ТОП ТЕХНОЛОДЖИ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД КНР, Гон-конг, Норт Пойнт, Хо Кингз Роуд, 338, Ту Чайначем Эксчейндж скуэр, 20/Ф, 2006-8. Сделано в Китае.

Manufacturer:

Top Technologie Production Limited 2006-8, 20/F., Two Chinachem Exchange Square, 338 King's Road, North Point, Hong Kong. Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203.

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке и/или изделии.

Срок службы изделия – 2 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции, выпускаемой под торговой маркой **SUPRA®**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

В случае если ваше изделие марки **SUPRA®** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru).

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: РАДИОПРИЕМНИК

Модель: ST-17U

Версия: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

S/N:

--

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_



**SUPRA**

[www.supra.ru](http://www.supra.ru)